



**HAHN A SYN s.r.o.**  
Lelkova 186/4  
747 21 Kravaře  
CZECH REPUBLIC  
info@hahn-profi.cz

**Hahn & Sohn GmbH**  
Janahof 53  
93413 Cham  
Deutschland  
hahn@hahn-sohn.de



# Tondeuse Cedrus

## Manuel de l'utilisateur

Modèle KS51S-ZT, KS51S-H-ZT

:

Numéro de série :

Le numéro de modèle et le numéro de série figurent sur la plaque signalétique.

Notez-les et conservez-les en lieu sûr.

AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser cet appareil, lisez et suivez toutes les règles et instructions de sécurité.



## **Merci d'avoir choisi notre tondeuse !**

Pour garantir les meilleures performances de votre tondeuse à gazon, lisez attentivement le manuel d'instructions avant de l'utiliser, ainsi que toutes les informations relatives à la sécurité et au fonctionnement qu'il contient.

## **Table des matières**

<b>Messages de sécurité</b> .....	<b>2</b> .....
<b>Assemblage</b> .....	<b>5</b> .....
<b>Avant l'utilisation</b> .....	<b>9</b> .....
<b>Fonctionnement</b> .....	<b>12</b> .....
<b>L'entretien</b> .....	<b>17</b> .....
<b>Dépannage des pannes</b> .....	<b>24</b> .....
<b>Stockage</b> .....	<b>25</b> .....
<b>Spécifications techniques</b> .....	<b>25</b> .....

## La sécurité

Votre sécurité et celle des autres sont très importantes. Des messages de sécurité importants figurent dans ce manuel et sur la tondeuse. Ces informations vous avertissent des risques potentiels qui pourraient vous blesser ou blesser d'autres personnes. Veuillez lire attentivement ces messages.

Bien entendu, il n'est ni pratique ni possible de vous avertir de tous les risques liés à l'utilisation ou à l'entretien d'une tondeuse à gazon. Vous devez faire preuve de discernement.

Vous trouverez des informations importantes sur la sécurité sous différentes formes :

**Étiquettes de sécurité** - sur la tondeuse.

**Instructions** - comment utiliser cette tondeuse correctement et en toute sécurité.



Lisez le manuel d'instructions avant d'utiliser la machine



Gardez les autres personnes à une distance de sécurité

pendant que vous travaillez.



Retirez le câble de la bougie d'allumage et lisez les instructions avant d'effectuer toute réparation ou tout entretien.



Lames en mouvement. Ne pas mettre les mains ou les pieds à proximité ou sous l'ouverture de la plaque de coupe.



Ne pas utiliser sur des pentes supérieures à 22°.



Ne pas toucher les pièces en rotation.



Arrêter le moteur avant de nettoyer la zone de travail.



Avertissement : Utilisez toujours les outils adéquats et les pièces de rechange d'origine.



Avertissement : La lame est tranchante, ne la touchez pas.



Tenez les spectateurs, en particulier les enfants, à l'écart !

## Conditions générales d'utilisation

- Cette machine doit être utilisée exclusivement pour couper de l'herbe naturelle. N'utilisez jamais la tondeuse à d'autres fins. Toute autre utilisation peut présenter un danger pour votre sécurité et peut endommager la tondeuse.
- Les personnes âgées de moins de 16 ans et les personnes qui ne connaissent pas les instructions d'utilisation ne doivent pas utiliser la tondeuse.
- L'utilisateur est responsable de la sécurité des autres personnes se trouvant dans la zone de travail. Maintenez les enfants et les animaux domestiques à une distance suffisante pendant l'utilisation de la tondeuse.
- Avant de tondre, enlevez tous les objets étrangers de la pelouse qui pourraient être projetés par la machine, et restez attentif à tout objet étranger qui aurait pu être manqué.

## Instructions d'utilisation

- Vérifiez que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés. Avant de tondre, placez le bac de ramassage dans sa position. Avant de tondre, assurez-vous que la lame et la vis de fixation de la lame sont bien fixées. Lorsque les bords de coupe doivent être réaffûtés, l'opération doit être effectuée uniformément des deux côtés afin d'éviter tout déséquilibre. Si la lame est endommagée, elle doit être remplacée. Pour tondre, portez toujours un pantalon long et des chaussures solides. Ne faites pas tourner le moteur dans un endroit clos et/ou mal ventilé, où les gaz du moteur contiennent du monoxyde de carbone, dangereux pour la santé.
- Ne travaillez que lorsque la lumière est suffisante.
- N'utilisez pas la tondeuse à gazon lorsqu'il pleut ou lorsque l'herbe est mouillée.
- Des précautions particulières doivent être prises lors de la tonte sur des pentes ou des descentes. Tondez en travers des pentes, jamais vers le bas ou vers le haut.
- Arrêtez le moteur si vous devez laisser la tondeuse sans surveillance, la déplacer ou l'incliner.
- Ne soulevez jamais l'arrière de la tondeuse lorsque vous démarrez le moteur et ne placez jamais vos mains ou vos pieds sous le plateau ou dans la goulotte d'éjection arrière lorsque le moteur est en marche.
- Ne modifiez jamais le régime nominal du moteur.
- Sur les tondeuses autotractées, débranchez le système d'autopropulsion avant de démarrer le moteur.
- Ne jamais soulever ou porter la tondeuse lorsque le moteur est en marche.
- Dans ce cas, arrêtez le moteur et retirez le capot de la bougie :
  - Avant toute opération sous le plateau de coupe ou la goulotte d'éjection arrière de l'herbe.
  - Avant toute opération d'entretien, de réparation ou de contrôle.
  - Avant de transporter, de soulever ou de déposer la tondeuse.
- Si vous laissez la tondeuse sans surveillance ou si vous changez la hauteur de coupe.
- Pour retirer et vider le bac à herbe.
- Après avoir heurté un objet étranger, arrêtez le moteur et vérifiez soigneusement la tondeuse pour voir si elle est endommagée. Amenez la tondeuse dans une station-service agréée pour la faire réparer si nécessaire.

**UWAGA :** Après avoir arrêté le moteur, la lame reste en mouvement pendant quelques secondes.

- Si la tondeuse vibre de manière anormale, cherchez-en la cause et amenez-la dans une station-service agréée.
- Vérifiez régulièrement que les boulons, les écrous et les vis sont correctement serrés pour une utilisation sûre de la tondeuse.

#### **L'ESSENCE EST HAUTEMENT INFLAMMABLE**

- Stockez l'essence dans un récipient prévu à cet effet.
- Remplissez le réservoir à l'extérieur à l'aide d'un entonnoir. Ne fumez pas pendant cette opération. N'utilisez pas de téléphone portable.
- Remplissez le réservoir d'essence et d'huile avant de démarrer le moteur. Ne jamais retirer le bouchon du réservoir pour ajouter de l'essence lorsque le moteur est en marche ou encore chaud.
- Ne démarrez pas le moteur si de l'essence a été renversée. Dans ce cas, éloignez la tondeuse de la fuite et évitez tout contact avec des sources de chaleur jusqu'à ce que l'essence se soit complètement évaporée.
- Serrez correctement le bouchon du réservoir de carburant et fermez hermétiquement le bouchon du bidon.
- 

#### **Transport et manutention**

Chaque fois que la machine doit être déplacée, soulevée, transportée ou inclinée, il est nécessaire de :

- Arrêter le moteur ;
- Porter des gants de travail solides ;
- Saisir la machine en des points qui permettent une prise sûre, en tenant compte du poids et de sa répartition ;
- Prévoir un nombre approprié de personnes en fonction du poids de la machine et des caractéristiques du véhicule ou de l'endroit où elle doit être placée ou ramassée.

En cas de transport à l'aide d'un autre moyen de transport, par exemple un véhicule, vous devez :

- Vidanger l'appareil du carburant et de l'huile pour éviter les fuites ;
- Sécuriser l'appareil à l'aide de courroies ou de cordes afin d'éviter tout dommage ou blessure.

## Assemblage

### Déballage

Retirez la tondeuse du carton et vérifiez soigneusement qu'il n'y a pas d'autres pièces détachées.

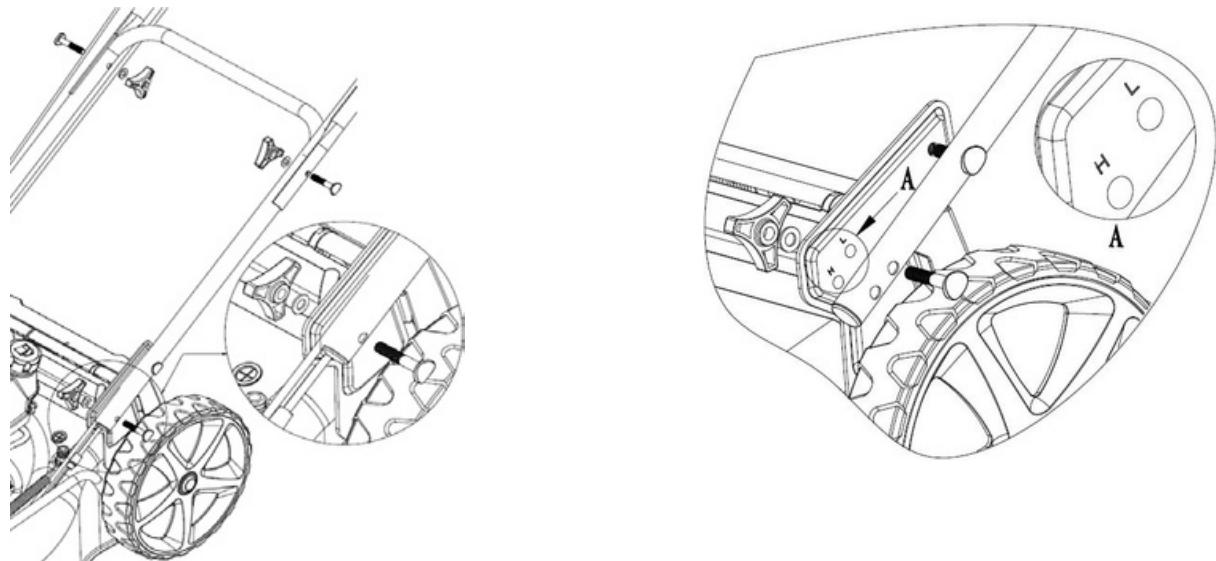
### Installation et fixation des poignées

Ouvrez la poignée et vissez les pièces de la poignée à l'aide des quatre vis et boutons. Placez le démarreur à rappel sur la droite de la poignée et fixez le câble à l'aide du collier en plastique. Introduire le câble de la poignée du démarreur à rappel sur son câble guide de support.

### Réglage de la hauteur de la poignée

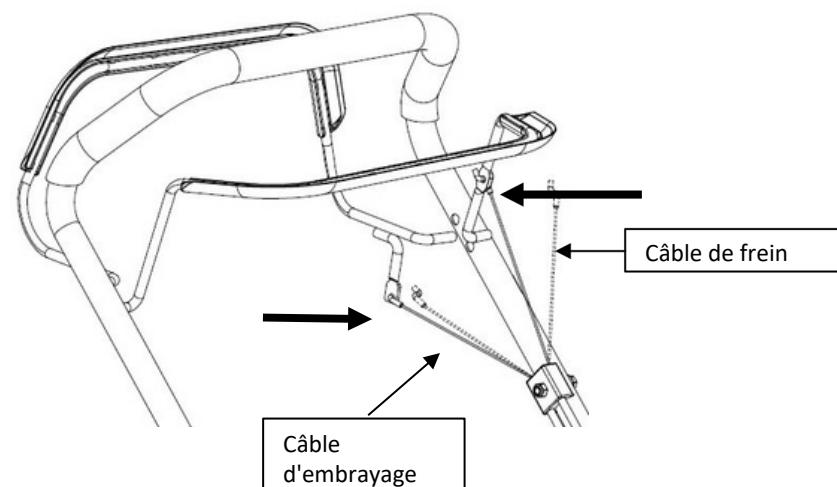
Si vous souhaitez régler la hauteur du guidon, vous pouvez choisir les deux trous "L" ou "H" dans le support gauche-droit pour fixer le guidon à l'aide de vis et de boutons.

Le trou "H" correspond à la position haute du guidon, et le trou "L" à la position basse du guidon.



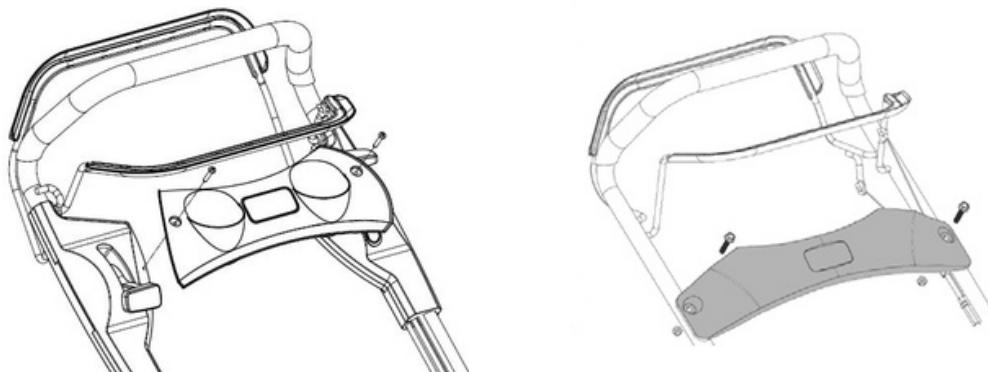
### Installation des câbles de frein et d'embrayage

Insérez le câble de frein et le câble d'embrayage dans le trou du levier approprié, voir l'illustration ci-dessous. La flèche indique l'endroit où le câble doit passer.



## Configuration du panneau

Sortez le panneau et les deux vis ou boulons dans un sachet du carton, et fixez le panneau avec les vis.

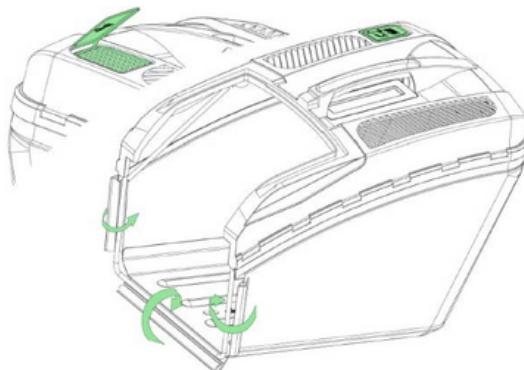


\* Remarque : les panneaux varient d'un modèle à l'autre. Tous les modèles n'ont pas le panneau central.

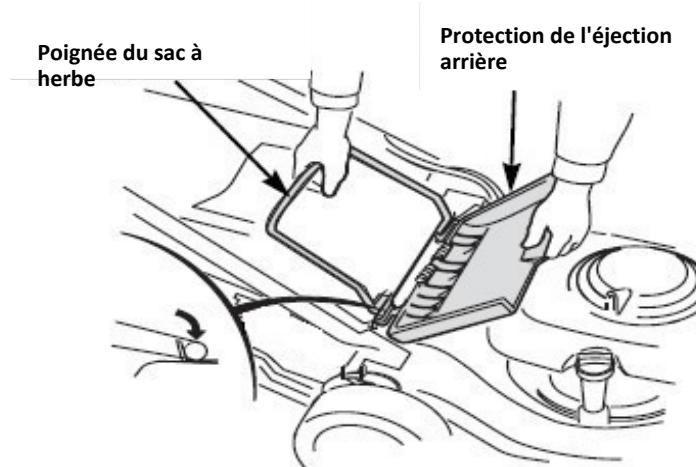
## Assemblage du sac à herbe

- Clipsez les bords en plastique du sac sur le cadre et fixez les clips comme indiqué.

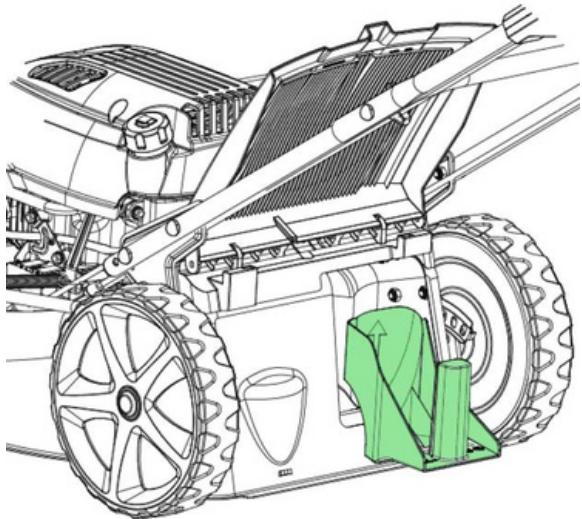
Le collecteur d'herbe est équipé d'un indicateur pratique qui indique si le bac est plein d'herbe et s'il faut le vider.



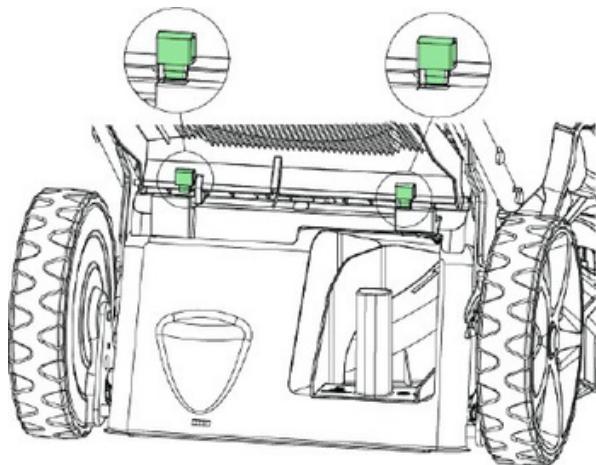
- Soulevez la protection de l'éjection arrière, retirez le bouchon de déchiquetage et installez le sac à herbe.



**Bouchon de déchiquetage** Le bouchon de déchiquetage permet de courber l'intérieur du carter de la tondeuse pour un déchiquetage plus efficace. Installez et retirez le bouchon mulching en soulevant la protection d'éjection arrière comme indiqué. Le bouchon mulching ne s'installe que dans un sens. Retirez le bouchon mulching lorsque vous utilisez un sac à herbe.

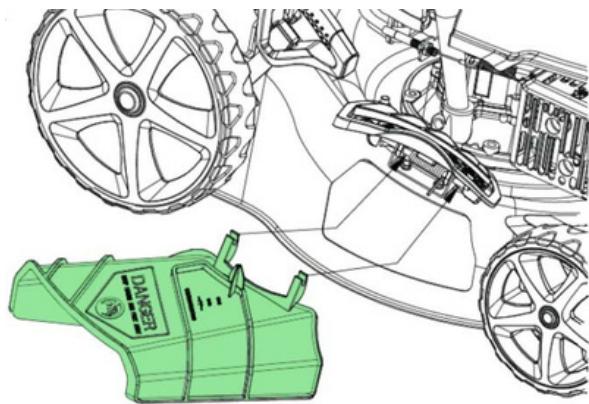


**Supports de la protection d'éjection arrière** Sortez les deux supports en sachet du carton et soulevez la protection d'éjection arrière. Installez les deux supports qui peuvent maintenir la protection d'éjection arrière, ce qui permet d'évacuer l'herbe plus efficacement du plateau de coupe.



### Assemblage du couvercle d'éjection latérale

Soulevez la protection d'éjection latérale et installez le couvercle d'éjection latérale.

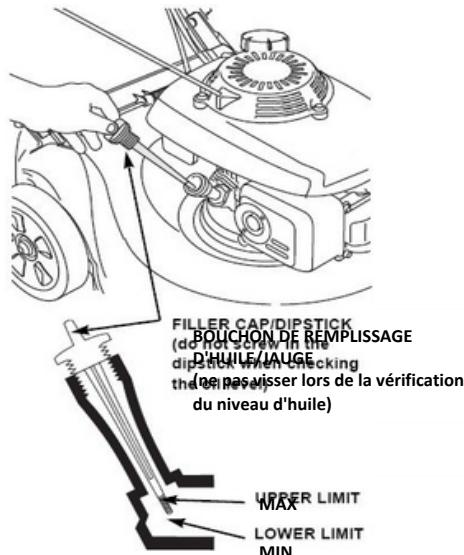


Débroussaillage uniquement : retirez le couvercle d'éjection latérale.

\* Remarque : tous les modèles ne sont pas équipés de la protection d'éjection latérale.

## Avant l'utilisation de

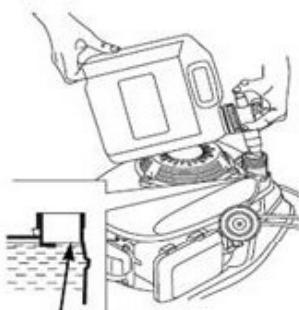
**Huile moteur** La tondeuse est expédiée sans huile dans le moteur. Tous les moteurs sont mis en marche à l'usine avant d'être emballés. La plus grande partie de l'huile est retirée avant l'expédition, mais une certaine quantité d'huile reste dans le moteur. La quantité d'huile restant dans le moteur varie. Ajoutez suffisamment d'huile pour que le niveau d'huile se situe entre les repères supérieur et inférieur de la jauge, comme indiqué. Ne pas trop remplir le moteur d'huile.



## Carburant

**Attention : Si le moteur est livré sans essence, faites le plein en démarrant le moteur.**

- Retirer le bouchon du réservoir
- Ajoutez du carburant jusqu'à la limite inférieure du niveau de carburant dans le col du réservoir. Ne pas faire déborder le réservoir. Essuyez le carburant renversé avant de démarrer le moteur.
- Serrer le bouchon du réservoir de carburant



Max fuel level



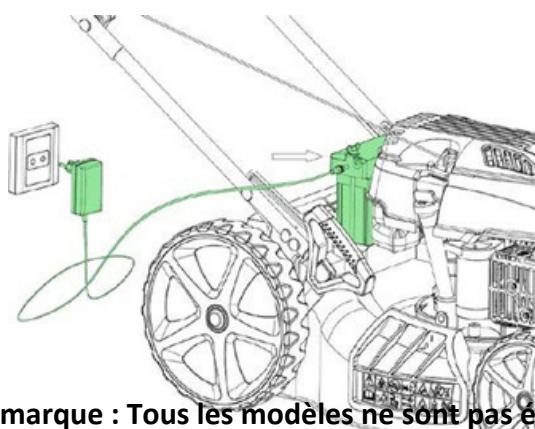
**Avertissement** L'essence est extrêmement inflammable et les vapeurs d'essence peuvent exploser et provoquer des blessures graves, voire mortelles. Soyez extrêmement prudent lorsque vous manipulez de l'essence. Tenez-la hors de portée des enfants.

Faites le plein dans un endroit bien ventilé, moteur arrêté. Ne fumez pas et ne laissez pas de flammes ou d'étincelles dans la zone où le moteur est ravitaillé ou dans celle où l'essence est stockée. Évitez tout contact répété ou prolongé avec la peau ou l'inhalation de vapeurs.

Après avoir fait le plein, serrez fermement le bouchon du réservoir de carburant. Si du carburant a été renversé, assurez-vous que la zone est sèche avant de démarrer le moteur.

#### Charger la batterie

Avant d'utiliser la fonction de démarrage électrique, la batterie doit être chargée pendant 5 heures. Insérez la fiche du chargeur dans l'orifice de la batterie et branchez le chargeur sur une source d'alimentation.

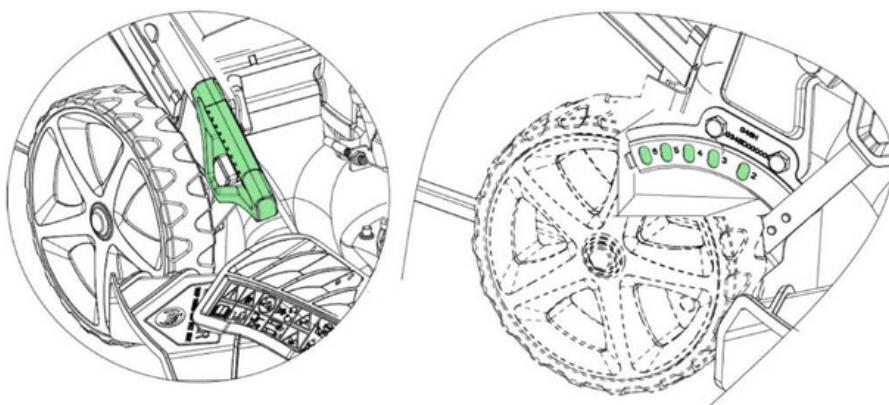


\*Remarque : Tous les modèles ne sont pas équipés de la

fonction de démarrage électrique. Réglage de la hauteur

#### de coupe

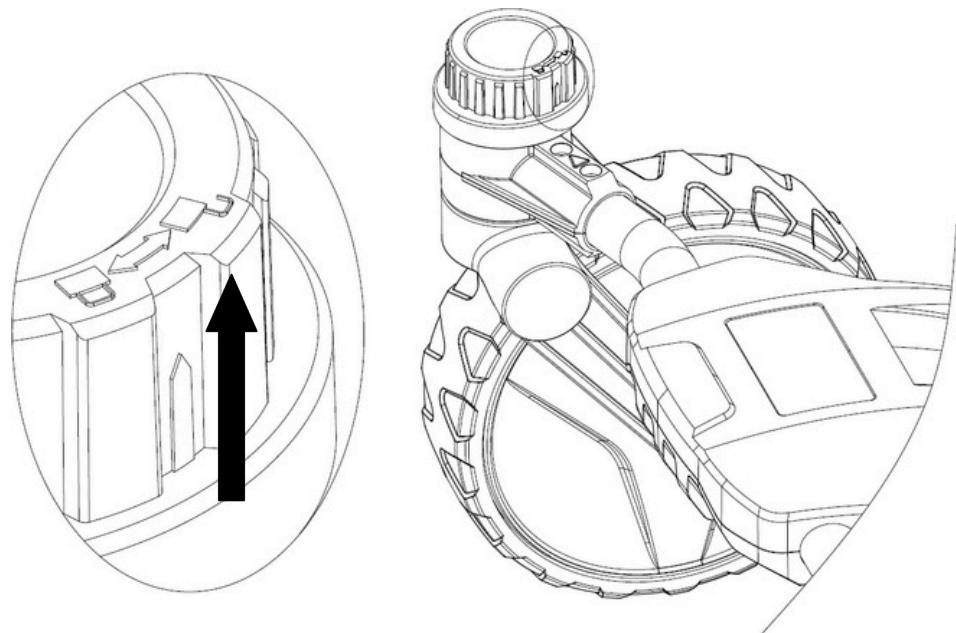
Vérifiez les réglages de la hauteur de coupe et effectuez les ajustements nécessaires.



**Avertissement** La lame peut provoquer des blessures graves. Arrêtez le moteur avant de régler la hauteur de coupe.

### Réglage des roues avant

1. Tirer le verrou vers le haut et le tourner en position "CLOSE", la direction de la roue avant peut également être fixée, de sorte qu'elle pointe uniquement vers l'avant.
2. Tirer le verrou vers le haut et le tourner en position "OPEN", la roue avant peut pivoter, ce qui donne une bonne maniabilité pour couper autour des parterres de fleurs, des arbres, etc.



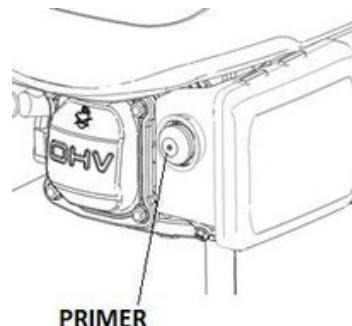
## Fonctionnement

### Démarrage du moteur

- Amorçage

Par temps froid, il est nécessaire d'appuyer sur le bouton d'amorçage du filtre à air avant de tirer la poignée du démarreur.

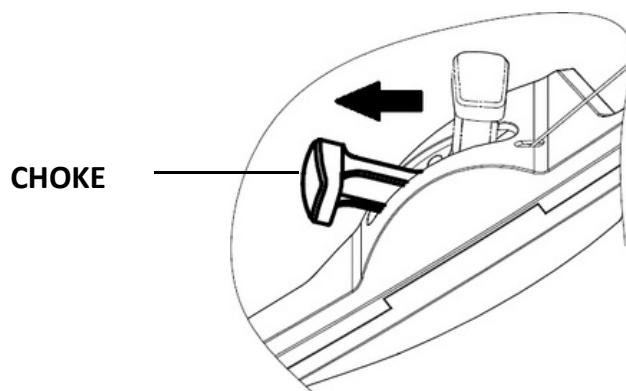
Température	Temps de pression
<0°C	3~4
0 ~10°C	2~3
10 ~20°C	1~2
>20°C	1



Il faut également ajouter plus de carburant pour mélanger l'air afin de faciliter le démarrage. Lorsque vous appuyez sur le bouton d'amorçage, le carburant est pompé directement du carburateur à la chambre de combustion.

**\*Remarque : Tous les modèles ne sont pas équipés de ce bouton d'amorçage.**

- Placez le levier de starter en position "CHOKE".

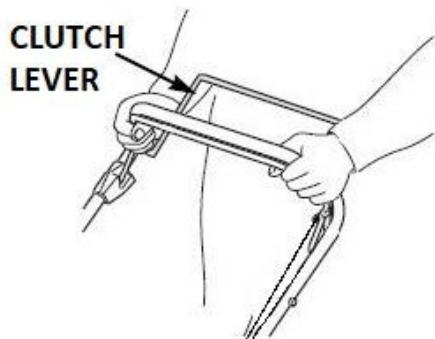


**\*Note : Tous les modèles ne sont pas équipés de ce levier d'étranglement.**

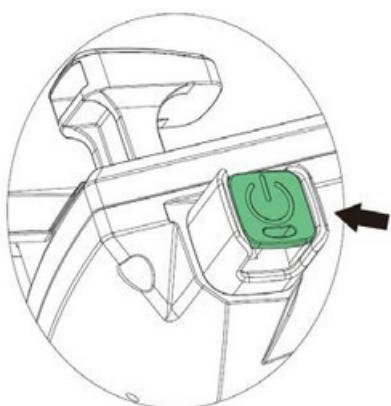
- Tirez le levier de frein vers l'arrière et maintenez-le contre la poignée.



- Relâchez le levier d'embrayage. Cela empêchera la tondeuse d'avancer lorsque vous actionnez le démarreur.



- Si les modèles sont équipés de la fonction de démarrage électrique, appuyez légèrement sur le bouton de démarrage électrique, le moteur démarra.

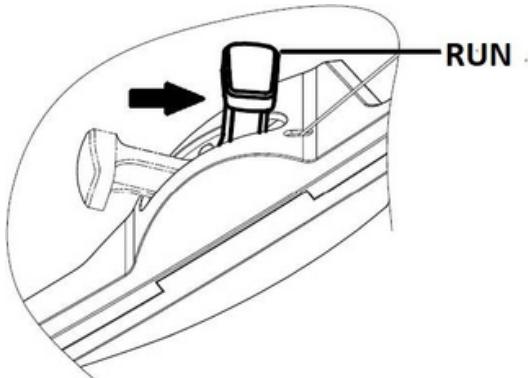


**\*Remarque : tous les modèles ne sont pas équipés de la fonction de démarrage électrique.**

- La poignée du démarreur étant dans son support, prenez-la avec votre main droite et tirez lentement jusqu'à ce qu'il y ait une résistance, puis tirez énergiquement sur la poignée du démarreur avec la corde du démarreur à travers le support. (Si le démarrage à froid n'est pas suffisant, répétez cette opération 2 ou 3 fois).



- Immédiatement après le démarrage, repoussez le levier de starter de la position "CHOKE" à la position "RUN". (Si la température est basse, laissez tourner le moteur pendant quelques minutes avant de commencer à travailler).



**\*Remarque : Tous les modèles ne sont pas équipés de ce levier de starter.**

**Utilisation des commandes pour la tonte** La lame est en action dès que le moteur démarre. Pendant que la machine travaille, maintenez la poignée de sécurité en position de travail. Le moteur s'arrête dès que vous relâchez la barre de commande du moteur.

Relâchez le levier pour arrêter le moteur chaque fois que vous devez quitter la tondeuse.

- **Levier d'embrayage**

Poussez le levier d'embrayage vers l'avant et maintenez-le contre le guidon pour faire avancer la tondeuse.

Relâchez le levier d'embrayage pour arrêter le mouvement de la tondeuse vers l'avant.

Relâchez toujours le levier d'embrayage avant de démarrer le moteur. Si l'embrayage est engagé, la tondeuse avancera.

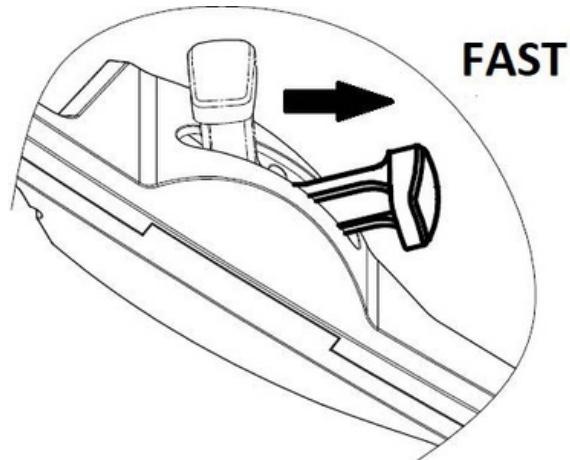
Actionnez le levier d'embrayage d'un mouvement rapide et complet, de manière à ce que l'embrayage soit complètement engagé ou complètement relâché. Maintenez le levier d'embrayage contre le guidon pendant la tonte automotrice. Cela permet de prolonger la durée de vie du mécanisme d'embrayage.

## **Clutch lever**



- **Levier d'accélérateur**

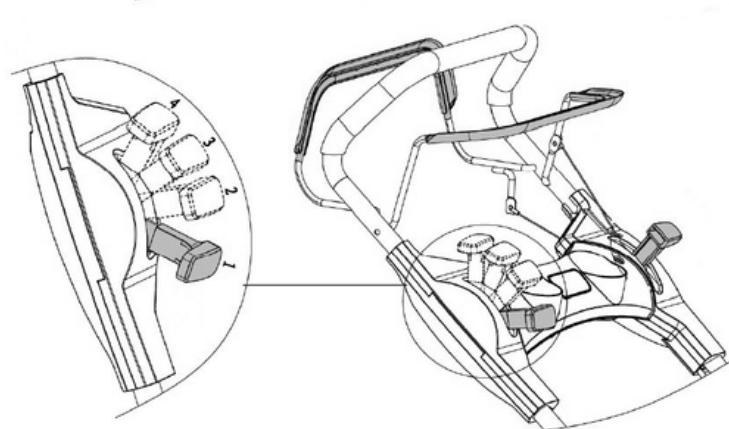
Pour une qualité de coupe optimale, toujours tondre avec la manette d'accélérateur en position "FAST". Lorsque la lame tourne à la vitesse rapide préréglée, elle crée un puissant effet de ventilateur qui soulève et coupe l'herbe plus efficacement.



**\*Remarque : Tous les modèles ne sont pas équipés de cette manette d'accélération.**

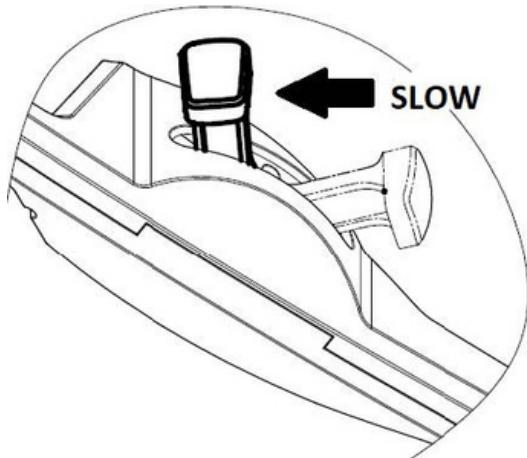
- **Levier de vitesse variable**

La vitesse peut être réglée entre 2,7 et 5,0 km/h pendant la conduite. Actionnez la poignée droite sur le tableau de bord et réglez sur l'une des 4 vitesses différentes. Lorsque vous conduisez à l'une des deux vitesses les plus basses, la différence d'allure ne varie pas de manière significative.



### Arrêt du moteur

- Mettre la manette des gaz en position "SLOW".



**\*Remarque : Tous les modèles ne sont pas équipés de cette manette des gaz.**

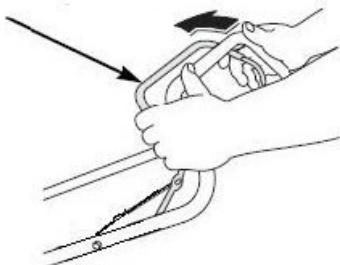
- Relâcher le levier d'embrayage

### CLUTCH LEVER



- Relâcher le levier de frein

### BRAKE LEVER



**Avertissement** La lame continue de tourner pendant quelques secondes après l'arrêt du moteur. Débranchez le capuchon de la bougie d'allumage si la tondeuse doit être laissée sans surveillance.

## KONSERWACJA

**Important** Un entretien régulier et soigné est essentiel pour maintenir le niveau de sécurité et les performances d'origine de la machine inchangées dans le temps.

- Veillez à ce que tous les écrous, boulons et vis soient bien serrés afin de garantir un fonctionnement sûr de l'appareil. Un entretien régulier est essentiel pour la sécurité et les performances.
- Ne jamais stocker l'équipement avec du carburant dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment où les vapeurs peuvent atteindre une flamme, une étincelle ou une source de chaleur extrême.
- Laissez le moteur refroidir avant de le ranger dans un espace clos.
- Pour réduire les risques d'incendie, veillez à ce que le moteur, le silencieux d'échappement, le compartiment de la batterie et la zone de stockage du carburant soient exempts d'herbe, de feuilles ou de graisse excessive. Ne laissez pas de récipients contenant de l'herbe coupée dans les pièces.
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas l'appareil avec des pièces usées ou endommagées. Les pièces doivent être remplacées et non réparées. Utilisez des pièces de rechange d'origine (les lames doivent toujours porter le symbole). Les pièces qui ne sont pas de la même qualité peuvent endommager l'appareil et être dangereuses pour votre sécurité.
- Si le réservoir de carburant doit être vidangé, cette opération doit être effectuée à l'extérieur et lorsque le moteur est froid.
- Portez des gants de travail solides lorsque vous retirez et remontez la lame.
- Vérifiez l'équilibre de la lame après l'affûtage.
- Vérifiez fréquemment que la protection à fermeture automatique et le bac à herbe ne sont pas usés ou détériorés.
- Chaque fois que la machine doit être manipulée, transportée ou inclinée, vous devez :
- 
- porter des gants de travail solides
- saisir la machine aux endroits qui offrent une prise sûre, en tenant compte du poids et de sa répartition.

### Lame

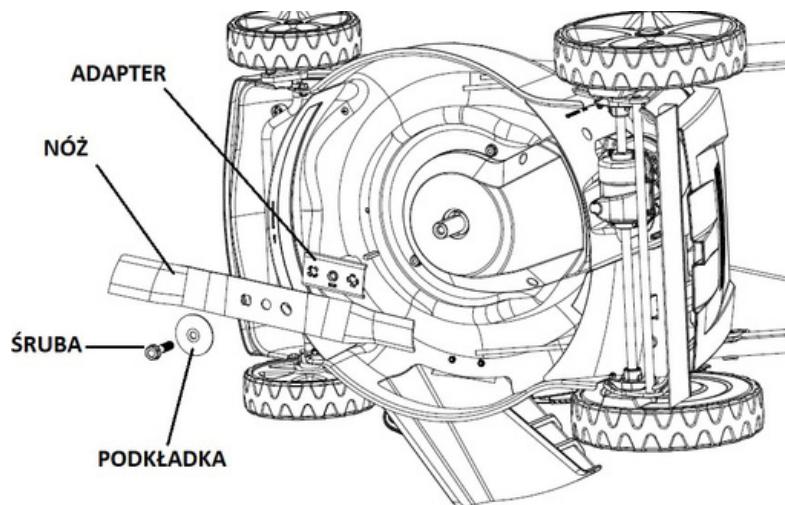
#### *Inspection*

- Inclinez la tondeuse vers la droite, de manière à ce que le côté du filtre à air soit vers le haut. Cela permet d'éviter les fuites de carburant et les démarriages difficiles.
- Inspectez la lame pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée, fissurée ou trop rouillée ou corrodée.
- Une lame émoussée peut être aiguisée, mais une lame excessivement usée, pliée, fissurée ou endommagée doit être remplacée.
- Une clé dynamométrique doit toujours être utilisée lors de l'installation de la lame.
- Vérifiez que les boulons de la lame sont bien serrés.

#### *Dépose et installation*

Si vous retirez la lame pour l'affûter ou la remplacer, vous aurez besoin d'une clé dynamométrique pour l'installer. Portez des gants épais pour protéger vos mains.

- Retirez le boulon à l'aide d'une clé à douille. Utilisez un bloc de bois pour empêcher la lame de tourner lorsque vous retirez le boulon. Retirez ensuite la lame.
- Installez la lame à l'aide du boulon de lame et des rondelles spéciales. Veillez à installer les rondelles spéciales avec le côté concave vers la lame et le côté convexe vers le boulon.
- Serrez le boulon de la lame à l'aide d'une clé dynamométrique. Utilisez un bloc de bois pour empêcher la lame de tourner lorsque vous serrez le boulon.



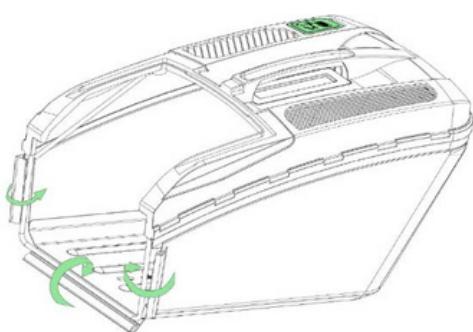
#### **Nettoyage et remplacement du sac à herbe**

##### **Nettoyage**

Lavez le sac avec un tuyau d'arrosage et laissez-le sécher complètement avant de l'utiliser ; un sac mouillé se colmatera rapidement.

##### **Remplacement**

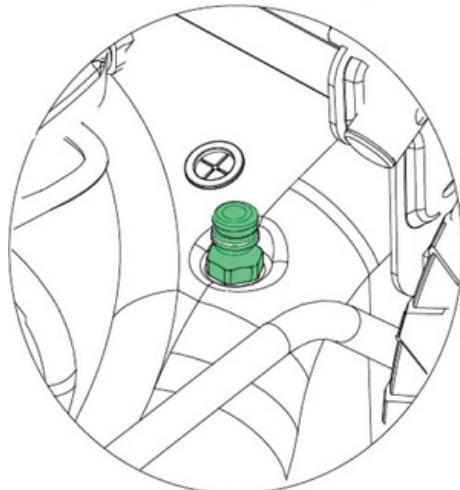
- Déclipser les bords en plastique du sac du cadre, retirer le sac du couvercle supérieur.
- Insérer le sac en tissu dans le couvercle supérieur, clipser les bords en plastique du sac sur le cadre.



## Buse d'eau

Le côté gauche du plateau de coupe est équipé d'une buse d'eau pour le lavage du plateau.

- Lorsque vous utilisez la buse d'arrosage, la machine doit être en position la plus basse et placée sur la pelouse. Cela permet de s'assurer que l'eau reste sous le plateau de coupe pendant le nettoyage.
- Fixez un tuyau à la buse.
- Ouvrez l'eau et démarrez le moteur.
- Les rotations des lames permettent à l'eau de nettoyer le dessous du plateau de coupe.



**Remarque : Tous les modèles ne sont pas équipés  
d'une buse d'arrosage.**

## Vérification du niveau d'huile moteur

Vérifiez le niveau d'huile moteur lorsque le moteur est arrêté et que la tondeuse est en marche.

- Retirez le bouchon de remplissage d'huile et essuyez la jauge.
- Insérez la jauge dans le goulot de remplissage d'huile, mais ne la vissez pas.
- Vérifiez le niveau d'huile indiqué sur la jauge. S'il est proche du niveau inférieur, remplissez d'huile jusqu'au niveau supérieur. Ne pas trop remplir.
- Vissez fermement le bouchon de remplissage.

**Attention** Faire tourner le moteur lorsque le niveau d'huile est bas endommagera le moteur.

## Vidange de l'huile moteur

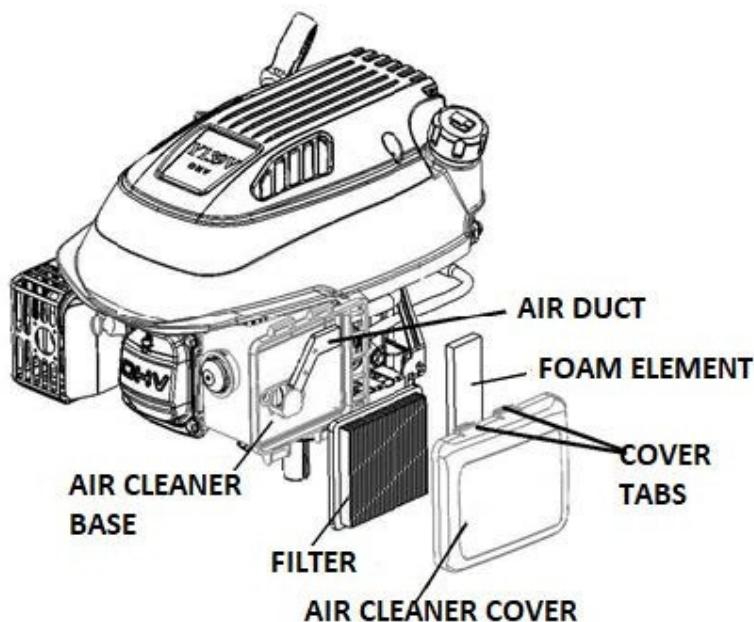
Vidangez l'huile usagée lorsque le moteur est chaud. L'huile chaude se vidange rapidement et complètement.

- Essuyez la zone de remplissage d'huile, puis retirez le bouchon de remplissage d'huile/la jauge.
- Placez un récipient approprié à côté de la tondeuse pour recueillir l'huile usagée, puis inclinez la tondeuse sur le côté droit. L'huile usagée s'écoulera par le goulot de remplissage. Laissez l'huile s'écouler complètement.
- Veuillez vous débarrasser de l'huile moteur usagée et de ses récipients d'une manière compatible avec l'environnement. Nous vous conseillons de la déposer dans un conteneur fermé au centre de recyclage ou à la station-service de votre région pour qu'elle soit valorisée. Ne la jetez pas à la poubelle, ne la répandez pas sur le sol et ne la jetez pas dans les égouts.
- Remplissez avec l'huile recommandée. Ne débordez pas. Laissez l'huile se déposer pendant quelques minutes dans le moteur, puis mesurer le niveau d'huile.

### Entretien du filtre à air

**Remarque** **'l'utilisation du moteur sans filtre à air, ou avec un filtre à air endommagé, permet à la saleté de pénétrer dans le moteur, ce qui provoque une usure rapide de ce dernier.**

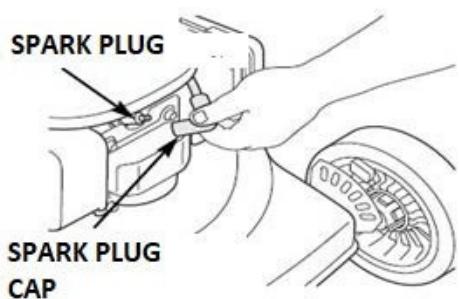
- Appuyez sur les languettes du couvercle et retirez le couvercle.
- Retirez le filtre de la base du filtre à air...
- Inspectez le filtre et l'élément en mousse, et remplacez-les s'ils sont endommagés.
- Nettoyez le filtre en le tapotant plusieurs fois sur une surface dure pour éliminer la saleté, ou soufflez de l'air comprimé à travers le filtre à air depuis l'intérieur. N'essayez jamais d'enlever les saletés à l'aide d'une brosse ; la brosse ferait pénétrer les saletés dans les fibres.
- Essuyez la saleté à l'intérieur de la base et du couvercle du purificateur d'air à l'aide d'un chiffon humide. Veillez à ce que la saleté ne pénètre pas dans le conduit d'air menant au carburateur.
- Réinstallez le filtre et le couvercle.



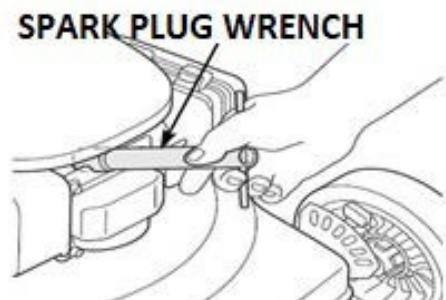
## Entretien de la bougie d'allumage

Pour obtenir de bonnes performances, la bougie d'allumage doit être correctement taraudée et exempte de dépôts.

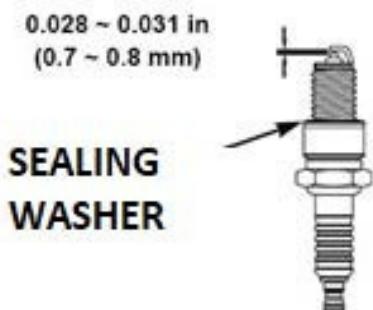
- Débranchez le capuchon de la bougie d'allumage et enlevez toute trace de saleté autour de la bougie.



- Retirez la bougie d'allumage à l'aide d'une clé à bougie.



- Inspecter la bougie. Remplacez-la si les électrodes sont usées ou si l'isolateur est fissuré ou ébréché. Mesurez
- l'écartement des électrodes de la bougie à l'aide d'un calibre approprié. L'écartement doit être de 0,028 ~ 0,031 in (0,7 ~ 0,8mm). Corrigez l'écart, si nécessaire, en pliant soigneusement l'électrode latérale à l'aide d'un outil approprié.



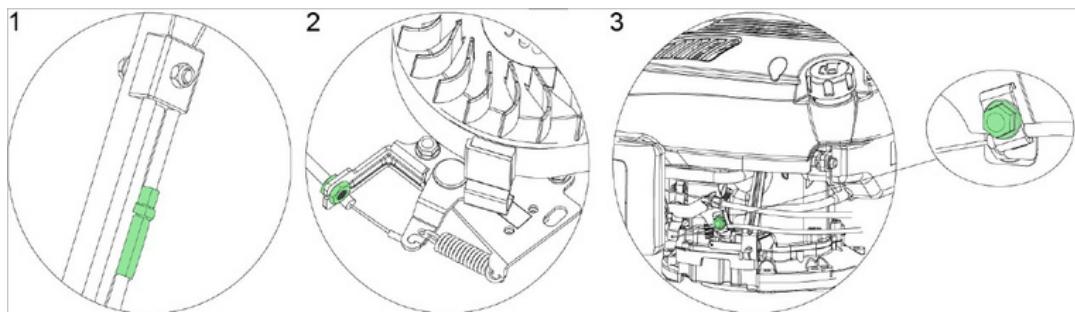
- Installez la bougie d'allumage avec précaution, à la main, afin d'éviter un filetage croisé.
- Installez le capuchon de la bougie d'allumage sur la bougie.

**AVIS** Une bougie mal serrée peut surchauffer et endommager le moteur. Un serrage excessif de la bougie peut endommager le filetage de la culasse.

**Réglage du câblek** Avant d'utiliser la machine, le réglage du câble doit toujours être vérifié. Les câbles peuvent être contrôlés en activant complètement les poignées et en vérifiant si le câble est tendu. Si ce n'est pas le cas, il faut le resserrer. Si la poignée ne peut pas être facilement activée complètement, le câble doit être desserré. Après la première saison, il faut s'attendre à ce que les câbles aient besoin d'être ajustés pour une activation optimale, car les câbles peuvent s'étirer à l'usage.

Il peut être nécessaire de réajuster les câbles suivants :

1. Câble d'entraînement
2. Câble du frein moteur
3. Câble de l'accélérateur



### Calendrier d'entretien

PÉRIODE D'ENTRETIEN RÉGULIER(4)		Avant chaque utilisation	Premier mois ou 5 heures	Tous les 3 mois ou 25 heures	Tous les 6 mois ou 50 heures	Chaque année ou 100 heures	Tous les deux ans ou 250 heures
ITEM Effectuer cette opération tous les mois indiqués ou toutes les heures de fonctionnement, selon ce qui se produit en premier.							
Huile moteur	Vérifier	O					
	Remplacer		O	O			
Filtre à air	Vérifier		O				
	Remplacer			O			
Bougie d'allumage	Vérifier/ajuster					O	
	Remplacer						O
Plaquette de frein du volant (types A)	Vérifier					O	
Réservoir de carburant et filtre	Nettoyer			O			
Tuyau de carburant	Vérifier	Tous les 2 ans (remplacer si nécessaire)					
Jeu des soupapes	Vérifier/régler					O	
Chambre de combustion	Nettoyer	Toutes les 200 heures					

## Problèmes Résolution des problèmes

LE MOTEUR NE DÉMARRE PAS	Cause possible	Correction
1. Vérifier le carburant.	Manque de carburant.	Refaire le plein
	Mauvais carburant ; moteur stocké sans traitement ni vidange de l'essence, ou ravitaillé avec une mauvaise essence.	Vidanger le réservoir de carburant et le carburateur. Refaire le plein avec de l'essence fraîche.
2. Vérifier le carburant...	Bougie d'allumage mouillée par le carburant (moteur noyé).	Remplacer la bougie.
	Bougie d'allumage mouillée par le carburant (moteur noyé).	Sécher et réinstaller la bougie.
3. Amener le moteur chez un réparateur agréé ou se référer au manuel d'atelier.	Filtre à carburant bouché, dysfonctionnement du carburateur, dysfonctionnement de l'allumage, soupapes bloquées, etc.	Remplacer ou réparer les composants défectueux si nécessaire.
4. Appuyez sur le bouton d'amorçage	A froid	Appuyez sur le bouton d'amorçage.

LE MOTEUR MANQUE DE PUISSANCE	Cause possible	Correction
1. vérifier le filtre à air	Les éléments du filtre à air sont bouchés.	Nettoyer ou remplacer les éléments du filtre à air
2. Vérifier le carburant	Mauvais carburant ; moteur stocké sans traitement ni vidange de l'essence, ou ravitaillé avec une mauvaise essence.	Vidanger le réservoir de carburant et le carburateur. Refaire le plein avec de l'essence fraîche.
3. Amener le moteur chez un revendeur agréé ou se référer au manuel d'atelier.	Filtre à carburant bouché, mauvais fonctionnement du carburateur, mauvais fonctionnement de l'allumage, soupapes bloquées, etc.	Remplacer ou réparer les composants défectueux si nécessaire.

## Stockage

- La même essence ne doit pas rester dans le réservoir pendant plus d'un mois.
- Nettoyez soigneusement la tondeuse et rangez-la à l'intérieur dans un endroit sec.
- Ne jamais stocker la tondeuse avec du carburant dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment où il peut y avoir une flamme nue ou une étincelle.
- Pour réduire les risques d'incendie, le moteur, le silencieux, le compartiment de la batterie et la zone de stockage du carburant doivent être exempts d'herbe, de feuilles ou de graisse excessive.
- Si le réservoir de carburant doit être vidangé, il faut le faire à l'extérieur.
- Lors du réglage de la machine, faites attention à ne pas vous coincer les doigts entre la lame mobile et les parties fixes de la machine.
- Laissez le produit refroidir pendant au moins 30 minutes avant de le ranger.

## Fiche technique Spécification

Modèle Automoteur	Fabricant du moteur	<b>CEDKS51S-ZT</b>	<b>CEDKS51S-H-ZT</b>
moteur Modèle du moteur	Puissance nominale	Oui	Oui
Capacité du moteur	CEDRUS	Honda	
Capacité du réservoir de carburant (l)	Y196V	GCV170	
Capacité du réservoir d'huile (l)	4,2 kW / 2800 tr/min	3,4 kW / 2800 tr/min	
Boîtier Largeur de tonte Réglage de la hauteur de coupe	196cm3	166cm3	
(mm)	Hauteur de coupe	1	1
Diamètre des roues (avant/arrière)	51cm	51 cm	
Fonctions	Central	Central	
	25-75mm (6 niveaux)	25-75mm (6 niveaux)	
	20cm/28cm (8"/11")	20cm/28cm (8"/11")	
	Éjection latérale, Éjection en panier, Broyage, Automoteur	Éjection latérale, Éjection du panier, Mulching, Automotrice	
Capacité du bac de ramassage (l)	65l	65l	
Vitesse de rotation maximale du moteur (fréquence de rotation tr/min)	2800	2800	
Poids net (kg)	4	3	
Poids brut (kg)	1	7	
Valeur totale des vibrations agissant sur les membres supérieurs de l'opérateur (incertitude de mesure K=1,5m/s2)	3,12 5	8,95 1	